

**TRANSLINGUAL PRACTICES OF STUDENTS' WRITING OF
SHORT-STORIES IN ENGLISH**

THESIS

Submitted in partial fulfillment of the requirements for the degree of
Sarjana Pendidikan (S. Pd.) in English teaching



**UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A**

By:

Muhammad Ilhamsyah Fauzan Akbar
(06020522046)

**ENGLISH LANGUAGE EDUCATION DEPARTMENT
FACULTY OF TARBIYAH AND TEACHER TRAINING
UIN SUNAN AMPEL SURABAYA**

2026

PERNYATAAN KEASLIAN PENULISAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Muhammad Ilhamsyah Fauzan Akbar
NIM : 06020522046
Fakultas/Prodi : Tarbiyah dan Keguruan/Pendidikan Bahasa Inggris
Judul : TRANSLINGUAL PRACTICE OF STUDENTS'
WRITING OF SHORT-STORIES IN ENGLISH

Menyatakan bahwa skripsi ini secara keseluruhan merupakan hasil penelitian dan karya sendiri, kecuali pada bagian-bagian yang sumbernya dirujuk sesuai kaidah penulisan karya ilmiah. Apabila di kemudian hari terbukti bahwa skripsi ini adalah hasil plagiarasi, maka saya bersedia menerima sanksi akademik sesuai dengan peraturan perundang-undangan yang berlaku.

Surabaya, 17 Juni 2026



Muhammad Ilhamsyah F A
NIM. 06020522046

ADVISOR APPROVAL SHEET

This thesis by Muhammad Ilhamsyah Fauzan Akbar, entitled *“TRANSLINGUAL PRACTICE OF STUDENTS’ WRITING OF SHORT-STORIES IN ENGLISH,”* has been approved by the thesis advisors for further approval by the board of examiners.

Surabaya, 10 Juli 2026

Advisor 1



Dr. Siti Asmiyah, S.Pd., M. TESOL

197704142006042003

Advisor 2



Drs. Muhtarom, M.Ed., Grad. Dip. TESOL

196512201992031005

EXAMINER APPROVAL SHEET

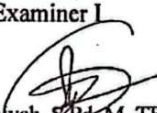
This thesis by Muhammad Ilhamsyah Fauzan Akbar, entitled "TRANSLINGUAL PRACTICE OF STUDENTS' WRITING OF SHORT-STORIES IN ENGLISH," has been examined on 17 June 2026 and approved by the board of examiners.



Surabaya, 17 June 2026
Dean

Prof. Dr. H. Muhammad Thohir, M. Pd.
NIP. 197407251998031001

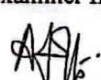
Examiner I


Dr. Siti Asmiyah, S.Pd. M. TESOL
197704142006042003

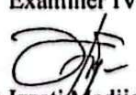
Examiner II


Drs. Muhtarom, M.Ed. Gred. Dip.TESOL
196512201992031005

Examiner III


Afida Safriani, MA, PhD
197509162009122003

Examiner IV


Hilda Izzati Madiid, M.A
198602102011012012



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN**

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax. 031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Muhammad Ilhasmyah Fauzan Akbar
NIM : 06020522046
Fakultas/Jurusan : Tarbiyah dan Keguruan/Pendidikan Bahasa Inggris
E-mail address : milhasmyahfauzana@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☒ Skripsi ☐ Tesis ☐ Disertasi ☐ Lain-lain (.....)

yang berjudul :

“Translingual Practice of Students’ Writing of Short-Stories in English”.

berserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan/atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 17 Juni 2026

(Muhammad Ilhasmyah Fauzan Akbar)

ABSTRACT

Akbar, Muhammad Ilhamsyah Fauzan. (2026). *Translingual Practice of Students' Writing of Short-Stories in English*, A Thesis. English Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, Sunan Ampel State Islamic University, Surabaya.
Supervisor 1 : Dr. Siti Asmiyah, S.Pd, M. TESOL. Supervisor II : Drs. Muhtarom, M.Ed, Gred, Dip. TESOL

Due to English speakers' diverse social culture background, the potential challenge and difficulties faced by students deal with using English for communication. Previous studies have found translingual practices in student's academic writing and authors' fictional but not yet explored translingual practice in students' short-stories. This study investigates translingual practice on students to bridge that potential challenge through writing short-stories. This study implements Qualitative study using content analysis, by analyzing 3 students' short-stories to show the translingual practice in their work in 2 parts, including translingual strategies and rhetorical style through content analysis in their document. The findings reveal students perform the translingual practices including translingual strategies and rhetorical style and that all parts appear in their short-stories. Those parts show how students construct their short-stories through the meaning-making, creativity, and sequencing of the story. Moreover, the implication of translingual practices can help students convey their ideas more freely. This can be a reference for the education field to give freedom for students to create creative writing.

Keywords: Translingual practice, Short-stories, Content Analysis

ABSTRAK

Akbar, Muhammad Ilhamsyah Fauzan. (2026). *Translingual Practice of Students' Writing of Short-Stories in English*, A Thesis. English Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, Sunan Ampel State Islamic University, Surabaya.
Supervisor 1 : Dr. Siti Asmiyah, S.Pd, M. TESOL. Supervisor II : Drs. Muhtarom, M.Ed, Gred, Dip. TESOL

Karena latar belakang budaya sosial penutur bahasa Inggris yang beragam, tantangan dan kesulitan yang mungkin dihadapi siswa berkaitan dengan penggunaan bahasa Inggris dalam berkomunikasi. Penelitian sebelumnya meneliti praktik translingual dalam tulisan akademis mahasiswa dan karya fiksi penulis, tetapi belum mengeksplorasi praktik translingual dalam cerita pendek mahasiswa. Penelitian ini mengkaji praktik translingual pada siswa untuk mengatasi tantangan tersebut melalui penulisan cerita pendek. Penelitian ini menerapkan studi kualitatif dengan menggunakan konten analisis, yaitu dengan menganalisis cerita pendek 3 siswa untuk menunjukkan praktik translingual dalam karya mereka dalam 2 bagian, termasuk strategi translingual dan gaya retorik melalui analisis isi dalam dokumen mereka. Temuan penelitian menunjukkan bahwa siswa menerapkan praktik translingual termasuk strategi translingual dan gaya retorik dengan tepat dan bahwa semua bagian tersebut muncul dalam cerita pendek mereka. Bagian-bagian tersebut menunjukkan bagaimana siswa membangun cerita pendek mereka melalui pembentukan makna, kreativitas, dan urutan cerita. Selain itu, penerapan praktik translingual dapat membantu siswa menyampaikan ide mereka dengan lebih bebas, hal ini dapat menjadi inspirasi bagi bidang pendidikan untuk memberikan kebebasan kepada siswa dalam menciptakan tulisan kreatif.

Kata Kunci : Praktik Translingual, Cerita Pendek, Analisis Konten

LIST OF TABLES

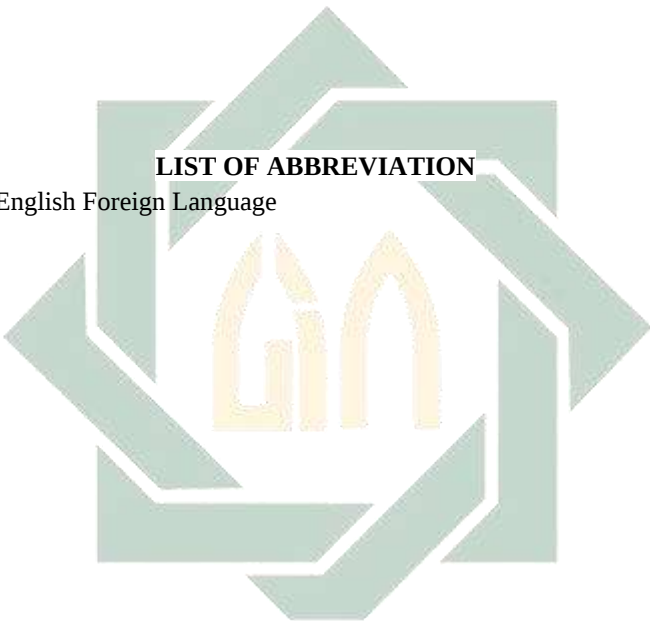
Table 3.1. Translingual practice table of analysis.....	27
Table 3.2. Rhetorical style table of analysis.....	28
Table 4.1. The summary of the translingual strategies employed by students.....	34
Table 4.2 The summary of Entextualization strategies used by the students.....	35
Table 4.3. The summary of Recontextualization strategies used by The students.....	38
Table 4.4. The summary of Interactional strategies used by The students.....	43
Table 4.5. The summary of the Envoicing strategy used by the students.....	47
Table 4.6. Summary of the rhetorical style in the students' short- stories.....	51
Table 4.7. The summary of Development that appear in the students short-stories.....	52
Table 4.8. The summary of turning points that appear in the students short-stories.....	55
Table 4.9. The summary of problems that appear in the students' short- stories.....	57
Table 4.10. The summary of resolution that appear in the students' short- stories.....	59
Table 4.11. The summary of Orientation that appears in the students' short-stories.....	60



LIST OF APPENDICES

- Appendix 1 : Data Collection Result
- Appendix 2 : Students' Short-stories Document
- Appendix 3 : Documentation
- Appendix 4 : Surat Tugas
- Appendix 5 : Validasi Instrument
- Appendix 6 : Validasi Thesis Munaqosah

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A



LIST OF ABBREVIATION

EFL : English Foreign Language

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

TABLE OF CONTENT

PERNYATAAN KEASLIAN PENULISAN	ii
ADVISOR APPROVAL SHEET	iii
EXAMINER APPROVAL SHEET	iv
LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENT	v
INGAN AKADEMIS	v
ABSTRACT	vi
ABSTRAK	vii
MOTTO	viii
ACKNOWLEDGEMENT	ix
LIST OF TABLES	xi
LIST OF APPENDICES	xii
LIST OF ABBREVIATION	xiii
TABLE OF CONTENT	xiv
CHAPTER I INTRODUCTION	1
1.1. Research Background.....	1
1.2. Research Question.....	5
1.3. Objectives of the Study	5
1.4. Significance of the Study	5
1.5. Scope and Limitation of the Study	6
1.6. Definition of Key Terms	6
CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE.....	8
2.1. Review of Related Theories	8
2.2. Review of Previous Studies	20
CHAPTER III RESEARCH METHOD	23
3.1. Approach and Research Design	23

3.2.	Researcher Positioning.....	24
3.3.	Researcher Site.....	24
3.4.	Research Participants and Data Collection Technique.....	24
3.5.	Research Instrument.....	26
3.6.	Data Analysis Techniques.....	28
3.7.	Trustworthiness.....	30
3.8.	Research Stages.....	31
CHAPTER IV RESEARCH FINDINGS AND DISCUSSION		33
4.1.	Research Findings	33
4.2.	Discussion	62
CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION.....		72
5.1.	Conclusion	72
5.2.	Suggestion.....	73
REFERENCES		74
APPENDICES		81

REFERENCES

- Abrams, M. H., & Harpham, G. G. (2005). *A Glossary of Literary Terms*. Thomson, Wadsworth.
<https://books.google.co.id/books?id=PsYUAQAIAAJ>
- Afkarina, I. I., & Wahyudi, R. (2025). Translingual Practice on Instagram @folkative Account. *Journal of Language and Literature*, 25(1), 300–313.
<https://doi.org/10.24071/joll.v25i1.9222>
- Aldafas, A. H. (2025). Perceptions and Practices of Translanguaging in Academic Writing: Insights from Saudi Multilingual Learners and Their Instructor. *Cogent Education*, 12(1), 2551898.
<https://doi.org/10.1080/2331186X.2025.2551898>
- Barbour, C. (2022). Translingual Empowerment: Exophonic Women's Writing in Catalan and Spanish. *Parallax*, 28(1), 58–73. <https://doi.org/10.1080/13534645.2022.2156689>
- Bruner, J. (1991). The Narrative Construction of Reality. *Critical Inquiry*, 18(1), 1–21. <https://doi.org/10.1086/448619>
- Bussmann, H., Kazzazi, K., & Trauth, G. (2006). *Routledge Dictionary of Language and Linguistics*. Taylor & Francis.
<https://books.google.co.id/books?id=O0-9Iw0Qh6EC>
- Canagarajah, A. S. (2013a). Negotiating Translingual Literacy: An Enactment. *Research in the Teaching of English*, 48(1), 40–67. <https://doi.org/10.58680/rte201324158>
- Canagarajah, A. S. (2013b). *Translingual Practice: Global Englishes and Cosmopolitan Relations*. Routledge.
<https://doi.org/10.4324/9780203073889>
- Canagarajah, A. S. (2013c). *Translingual practice: Global Englishes and cosmopolitan relations*. Routledge.
- Canagarajah, S. (2011). Codemeshing in Academic Writing: Identifying Teachable Strategies of Translanguaging. *The Modern Language Journal*, 95(3), 401–417.
<https://doi.org/10.1111/j.1540-4781.2011.01207.x>

- Canagarajah, S. (2024). Decolonizing Academic Writing Pedagogies for Multilingual Students. *TESOL Quarterly*, 58(1), 280–306. <https://doi.org/10.1002/tesq.3231>
- Chen, X. (2017). *Translingual Practices in the First-year International Students' English Academic Writing*. 14(1).
- Choi, J. (2022). Translingual Writing of a Multilingual Child In and Out of School. *Canadian Journal of Applied Linguistics*, 25(3), 93–117. <https://doi.org/10.37213/cjal.2022.32588>
- Cloutier, C., & Ravasi, D. (2021). Using Tables to Enhance Trustworthiness in Qualitative Research. *Strategic Organization*, 19(1), 113–133. <https://doi.org/10.1177/1476127020979329>
- Collie, J., & Slater, S. (1987). *Literature in the Language Classroom: A Resource Book of Ideas and Activities*. Cambridge University Press. <https://books.google.co.id/books?id=NEuVc2AxDeoC>
- Corbin, J., & Strauss, A. (2014). *Basics of Qualitative Research: Techniques and Procedures for Developing Grounded Theory*. SAGE Publications. <https://books.google.co.id/books?id=hZ6kBQAAQBAJ>
- Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2018). *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches*.
- Csikszentmihalyi, M. (2009). *Creativity: Flow and the Psychology of Discovery and*. HarperCollins. https://books.google.co.id/books?id=aci_Ea4c6woC
- De Los Ríos, C. V. (2022). Translingual Youth Podcasts as Acoustic Allies: Writing and Negotiating Identities at the Intersection of Literacies, Language and Racialization. *Journal of Language, Identity & Education*, 21(6), 378–392. <https://doi.org/10.1080/15348458.2020.1795865>
- Ding, S. L., & Goh, K. L. (2023). Translingual Practice as a Representation of Heritage Languages and Regional Identities in Multilingual Society. *Applied Linguistics Review*. <https://doi.org/10.1515/applirev-2022-0195>

- Efron, K., & Mori, L. (2023). Deconstructing Imperialism in English Language Teaching with Alter-Globalization Community in Education. *International Journal of Social Science and Human Research*, 06. <https://doi.org/10.47191/ijsshr/v6-i4-31>
- Elbow, P. (1973). *Writing Without Teachers*. Oxford University Press. <https://books.google.co.id/books?id=abCxAAAAIAAJ>
- Firdaus, S. (2026). Code-Switching and Code-Mixing in Students' Short Stories: A Sociolinguistic Approach to Literary Learning Materials in the Merdeka Curriculum. *Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra*, 26(1), 64–71.
- Garcia, O., & Wei, L. (2015). *Translanguaging: Language, Bilingualism and Education*. Springer.
- Hall, S. & The Open University (Eds.). (2012). *Representation: Cultural representations and signifying practices* (Repr). SAGE.
- Horner, B., Lu, M.-Z., Royster, J. J., & Trimbur, J. (2011a). Language Difference in Writing: Toward a Translingual Approach. *College English*, 73(3), 303–321.
- Horner, B., Lu, M.-Z., Royster, J. J., & Trimbur, J. (2011b). Language Difference in Writing: Toward a Translingual Approach. *College English*, 73(3), 303–321.
- Hsieh, H.-F., & Shannon, S. (2005). Three Approaches to Qualitative Content Analysis. *Qualitative Health Research*, 15, 1277–1288. <https://doi.org/10.1177/1049732305276687>
- Hugueny-Léger, E. (2024). Translingual Creative Writing in, and Beyond, Modern Languages. *Modern Languages Open*, 2024(1), 1. <https://doi.org/10.3828/mlo.v0i0.498>
- Hyland, K. (2004). *Disciplinary Discourses, Michigan Classics Ed.: Social Interactions in Academic Writing*. University of Michigan Press.
- Johnstone, B. (2018). *Discourse Analysis*. Wiley. <https://books.google.co.id/books?id=nNo4DwAAQBAJ>
- Kennedy, G. A. (1991). *On Rhetoric: A Theory of Civic Discourse*. Oxford University Press. https://books.google.co.id/books?id=__UkAQAAMAAJ

Kiernan, J., Meier, J., & Wang, X. (2017). Translingual Approaches to Reading and Writing: Centering Students' Languages and Cultures within Reflective Practices of Translation. *L1 Educational Studies in Language and Literature*, 17, *SI ReadWritMult*, 1–18. <https://doi.org/10.17239/L1ESLL-2017.17.03.04>

Kuteeva, M., & Saarinen, T. (2022). Translingual and Translocal Perspectives on Writing: An Introduction. *Apples - Journal of Applied Language Studies*, 16(3), 1–8. <https://doi.org/10.47862/apples.125591>

Labov, W. (1972). *Language in the Inner City: Studies in the Black English Vernacular*. University of Pennsylvania Press, Incorporated.

<https://books.google.co.id/books?id=snEEdFKLJ5cC>

Labov, W. (2013). *The Language of Life and Death: The Transformation of Experience in Oral Narrative*. Cambridge University Press.

Lincoln, Y. S., & Guba, E. G. (1985). *Naturalistic Inquiry*. SAGE Publications.

<https://books.google.co.id/books?id=2oA9aWlNeooC>

Macawile, K. L. G., & Plata, S. M. (2022). Teachers' Perspectives on Translanguaging as a Pedagogical Resource in Senior High School English Classes. *Journal of English and Applied Linguistics*, 1(2). <https://doi.org/10.59588/2961-3094.1022>

Martin, J. R., & Rose, D. (2008). *Genre Relations: Mapping Culture*. Equinox Pub.

Murray, D. M. (1985). *A Writer Teaches Writing*. Houghton Mifflin Company. <https://books.google.co.id/books?id=-EcNAQAAMAAJ>

Özyıldırım, I. (2009). Narrative analysis: An Analysis of Oral and Written Strategies in Personal Experience Narratives. *Journal of Pragmatics*, 41(6), 1209–1222. <https://doi.org/10.1016/j.pragma.2009.01.003>

- Pak, S. M. (2021). *Explication of Russian Reality in Works of Translingual Fiction in English*. 693–701. <https://doi.org/10.15405/epsbs.2021.06.03.93>
- Papalampidi, P., Keller, F., & Lapata, M. (2019). Movie Plot Analysis via Turning Point Identification. In K. Inui, J. Jiang, V. Ng, & X. Wan (Eds.), *Proceedings of the 2019 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing and the 9th International Joint Conference on Natural Language Processing (EMNLP-IJCNLP)* (pp. 1707–1717). Association for Computational Linguistics. <https://doi.org/10.18653/v1/D19-1180>
- Pasaribu, A. N., Pasaribu, T. K., Siahaan, R. B., & Sitompul, D. S. (2024). Challenges for Indonesian EFL Students in English Academic Writing. *English Review: Journal of English Education*, 12(2), 527–536. <https://doi.org/10.25134/erjee.v12i2.9780>
- Patea, V. (2015). *Short Story Theories: A Twenty-First-Century Perspective*. Brill. <https://books.google.co.id/books?id=llOrrAVc2uoC>
- Pelclová, J. (2014). Vernacular Narratives: A Case Study of Stylistic Analysis of Students' Written Stories. *Studies About Languages*, 0(25), 45–51. <https://doi.org/10.5755/j01.sal.0.25.8039>
- Permana, P., & Rohmah, Z. (2024). Contemporary Translingual English Language Policy and Practice in Indonesia. *Cogent Education*, (Query date: 2024-09-30 08:31:55). <https://doi.org/10.1080/2331186X.2024.2404059>
- Piccardo, E., Germain-Rutherford, A., & Lawrence, G. (2021). *The Routledge Handbook of Plurilingual Language Education* (1st ed.). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781351002783>
- Pratolo, B., Habibie, A., & Setiawan, A. (2019). *Speaking Skill Challenges Encountered by Indonesian EFL Learners*. 160–164. <https://doi.org/10.2991/adics-elssh-19.2019.7>
- Rosenblatt, L. M. (1998). *The Reader, the Text, the Poem: The Transactional Theory of the Literary Work ; With a New Preface*

and *Epilogue* (Paperback ed., [Nachdr.]). Southern Illinois University Press.

Roza, V. (2019). Translingual Negotiation Strategies Used by English Students to Build Classroom Interaction in a Translation Class. *Lingua Cultura*, 13(1), 21. <https://doi.org/10.21512/lc.v13i1.5214>

Rump, J. (2011). Lévi-Strauss, Barthes, and the “Structuralist Activity” of Sartre’s Dialectical Reason. *Sartre Studies International*, 17(2), 1–15.

Salmerón, C., & Kamphaus, J. (2021). Fostering Critical Translingual Writing in an Elementary English Dominant Classroom. *Language Arts*, 99(2), 87–98. <https://doi.org/10.58680/la202131516>

Shen, D. (2013). *Style and Rhetoric of Short Narrative Fiction: Covert Progressions Behind Overt Plots* (0 ed.). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780203093122>

Sirilakshmi, Y., Ashwini, & Gogoi, B. P. (2024). Content Analysis in Qualitative Research: Importance and Application. In *Exploring Narratives: A Guide to Qualitative Research Methods* (pp. 82–97). https://www.researchgate.net/publication/385973745_CONTENT_ANALYSIS_IN_QUALITATIVE_RESEARCH_IMPORTANCE_AND_APPLICATION

Sun, Y., & Lan, G. (2021). Enactment of a Translingual Approach to Writing. *TESOL Quarterly*, 55(2), 398–426. <https://doi.org/10.1002/tesq.609>

Tajik, O., Golzar, J., & Noor, S. (2024). *Purposive Sampling*. 2, 1–9. <https://doi.org/10.22034/ijels.2025.490681.1029>

Troyka, L. Q. (2016). *Troyka, Lynn Q. (2016). Simon & Schuster Handbook for Writers (10th Edition). Pearson Education. 838.*

Umam, A. H., Sugiharto, S., & Manara, C. (2023). Translingual Practice in Remote EFL Tertiary Education: How Multilingual Speakers Create Translanguaging Spaces. *Indonesian Journal of Applied Linguistics*, 13(2), 258–269.

- Vygotsky, L. (2004). Imagination and Creativity in Childhood. *Journal of Russian and East European Psychology*, 42. <https://doi.org/10.2753/RPO1061-0405280184>
- Wang, S. (2022). Exploring the Translingual Approach to English as a Foreign Language Writing in China. *International Journal of Education (IJE)*, 10(3), 11–17. <https://doi.org/10.5121/ije.2022.10302>
- Wellek, R., & Warren, A. (1956). *Theory of Literature*. Harcourt, Brace & World. <https://books.google.co.id/books?id=gfBYAAAAMAAJ>
- White, M. D., & Marsh, E. E. (2006). Content Analysis: A Flexible Methodology. *Library Trends*, 55(1), 22–45. <https://doi.org/10.1353/lib.2006.0053>
- Zucca, D. C. (2025). *Memory and Trauma in Amelia Rosselli's Diario in tre lingue: Feminine Translingual Writing*.

UIN SUNAN AMPEL
SURABAYA